

EDI - ASN Note

Load-No.: 77374

26.02.2020 - 09:20

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

-No: 91001108

-No.: 14550700

SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type:
Form. Agent Name:
Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
-Number:
16070077
Gross Weight:
25.194 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor

Purch. Ord. Nr.
Consignment

80711319	000010	2511108490	2.014	PC	S	ZAHNRAD 2. GANG
26.02.2020		035309-900	424	PC	S	
		CC: 200016100	530	PC	S	
		CC: 200016095	530	PC	S	
		CC: 200016087	530	PC	S	
		CC: 200016078	530	PC	S	
		CC: 4	DCT300	PC	S	DCT300/P01850
		Cast-Number: 248218				
		UC-Material: G087200010				
		Text: Engineering Change Status A				
		Text: Customer Change No.				
		Text: Supplier Index -				

D

Quantità dichiarata: 2,014
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballaggio:
Data controllo: 05/03/2020

Firma
550003916202
nt. wt.: 3.369 KG, gr. wt.: 3.707 KG
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
180260010
5010222861
28066

80713021	000010	2511109290	6.750	PC	M	SCHALTRAD 6. GANG
26.02.2020		035306-900	1.350	PC	M	
		CC: 200016094	1.350	PC	M	
		CC: 200016085	1.350	PC	M	
		CC: 200016076	1.350	PC	M	
		CC: 200016067	1.350	PC	M	
		CC: 200016061	1.350	PC	M	
		CC: 5	DCT300	PC	M	DCT300/P01850
		Cast-Number: 620496				
		UC-Material: L087320010				
		Text: Engineering Change Status A				
		Text: Customer Change No.				
		Text: Supplier Index -				

X

Quantità dichiarata: 6,750
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballaggio:
Data controllo: 05/03/2020

Firma
550003915802
nt. wt.: 4.344 KG, gr. wt.: 4.774 KG
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
180260011
5010222862
28065

80713026	000010	2511108890	10.880	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG
26.02.2020		035310-900	640	PC	S	
		CC: 200015540	640	PC	S	
		CC: 200015534	640	PC	S	
		CC: 200015532	640	PC	S	
		CC: 200015527	640	PC	S	
		CC: 200015520	640	PC	S	
		CC: 200015516	640	PC	S	

Firma
550003916002
nt. wt.: 15.254 KG, gr. wt.: 16.713 KG

GR: Quant. Check:

Rating Check:

SEISENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg.



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Cicladini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 248218
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff ZOMNCRS5
(steel grade / Qualité)
Liefer spezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80711319/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1022359
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G087200010
(SAP UC-material/SAP UC-matériel)
Lieferdatum 02/13/2020
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25-FACH
(diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1200	1.2400	0.0120	0.0240	1.1800	0.0500	0.1800	0.1700	0.0080	0.0320	0.0090	0.0004	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0014	0.0000	0.0004	0.0120	1.4000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.80	0.00	43.50	0.00	40.50	0.00	37.30	0.00	35.20	33.40	32.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
Dj-Wert (D) value / diamètre idéal) 0.00																							

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüße (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburization / Decarburation)				0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	6	-	8	Sek.	8	-	9	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	-
		A(%)	
		0.00	-
		Z(%)	
		0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	0	
	158.0	-	170.0	HBW
	0	0	0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 02/26/2020
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001787 vom 26.02.2020



20-001787

Ludwigsburg, 26.02.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 02.03.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 26.02.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 80711319 2 80713021 3 80713026	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 26	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 25.194	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		25.194,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

27 Gut 20-001787 empfangen am
 27 Reception des marchandises le
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 MAGNA PT S.p.A.
 1-70026 MODUGNO
 05 MAR 2020
 "Ricevuto e verificato su qualità e quantità"
 Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Signature et timbre du destinataire

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604